

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

23 JANVIER 2006

Proposition de loi réglant l'utilisation de caméras de surveillance

(Déposée par Mme Fauzaya Talhaoui)

DÉVELOPPEMENTS

Parler de « vie privée », ce n'est offenser personne. Pourtant, de nos jours, celui qui évoque le droit à la vie privée doit souvent se justifier. « Si vous ne faites rien de mal, vous n'avez tout de même rien à cacher ? » Pour nous, signataires de la présente proposition de loi, le droit à la vie privée ne signifie pas tellement le droit de cacher quelque chose, mais bien le droit à la liberté : la liberté et le droit au respect de la vie privée en tant que libertés civiles et composantes d'un État de droit démocratique.

Pourtant, à l'heure actuelle, ce droit à la liberté et au respect de la vie privée est souvent limité par des mesures destinées à renforcer la sécurité, comme si la sécurité et la liberté étaient deux extrêmes opposés. Lorsque l'on considère que la sécurité et la liberté s'excluent mutuellement, on s'aperçoit les principes sur lesquels repose une démocratie. Nous estimons que la sécurité et la liberté peuvent aller de pair, la première servant à protéger la seconde.

L'installation de caméras de surveillance est un exemple clair des atteintes de plus en plus importantes portées de nos jours à la liberté. L'installation d'un nombre sans cesse croissant de caméras de surveillance par les différents pouvoirs publics, les entreprises et les particuliers porte atteinte au droit au respect de la vie privée.

L'utilisation de caméras de surveillance augmente chaque année. Nombre de citoyens et de pouvoirs publics croient que l'installation de caméras de surveillance entraîne automatiquement une baisse de la criminalité, qu'elle renforce la sécurité et amenuise le sentiment d'insécurité. Ce n'est toutefois pas toujours le cas. La criminalité peut se déplacer, les

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2005-2006

23 JANUARI 2006

Wetsvoorstel om het gebruik van bewakingscamera's te regelen

(Ingediend door mevrouw Fauzaya Talhaoui)

TOELICHTING

Privacy is geen scheldwoord. Nochtans moeten vandaag mensen die het recht op privacy aanhalen zich vaak verantwoorden. « Als je niets verkeerd doet, heb je toch ook niets te verbergen ? » Voor de ondertekenaars van dit wetsvoorstel is privacy niet zozeer het recht om iets te verbergen, maar wél het recht op vrijheid. Vrijheid en het recht op eerbiediging van het privé-leven als burgerlijke vrijheden en als onderdelen van een democratische rechtsstaat.

Toch wordt dat recht op vrijheid en privacy tegenwoordig vaak ingeperkt door maatregelen in het kader van meer veiligheid. Alsof veiligheid en vrijheid twee tegengestelde polen zijn. Wanneer men veiligheid en vrijheid beschouwt als een « of-of »-verhaal, ondermijnt men de principes van een democratie. Voor de indieners van dit wetsvoorstel zijn veiligheid en vrijheid een « en-en »-verhaal, waarbij de eerste dient om de tweede te beschermen.

Een duidelijk voorbeeld van hoe vandaag de vrijheid meer en meer wordt beknot, is in de plaatsing van bewakingscamera's. Het recht op de eerbiediging van het privé-leven brokkelt af door de plaatsing van steeds meer bewakingscamera's door de verschillende overheden, ondernemingen en particulieren.

Het gebruik van bewakingscamera's neemt elk jaar toe. Veel burgers en overheden geloven dat de installatie van bewakingscamera's automatisch leidt tot een daling van de criminaliteit, de stijging van de veiligheid en een kleiner onveiligheidsgevoel. Dit is echter niet steeds het geval. Criminaliteit kan zich verschuiven, daders passen hun gedrag aan en

auteurs adaptent leur comportement et les caméras peuvent créer un sentiment d'insécurité (« Ce n'est pas pour rien que cette caméra a été installée ici »).

En déposant la présente proposition de loi, nous entendons apporter une solution claire et appropriée au problème de l'utilisation de techniques de surveillance par caméra et par vidéo à des fins de sécurité (autres qu'à des fins de détection par les services de police).

Nécessité d'une législation régissant l'utilisation de caméras

En vertu de l'article 8 de la CEDH, toute personne a droit au respect de sa vie privée. Le droit à la vie privée est également repris dans la Constitution en son article 22.

La surveillance par caméra relève actuellement du champ d'application de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel (« loi relative à la protection de la vie privée »). Il s'impose toutefois d'élaborer une réglementation claire et exhaustive. La loi relative à la protection de la vie privée actuellement en vigueur ne correspond plus à la réalité sociale d'aujourd'hui. Le droit à la vie privée risque, de manière quasi permanente, d'être vidé de sa substance. La loi relative à la protection de la vie privée contient certes quelques obligations et principes très généraux mais ceux-ci sont source de beaucoup d'ambiguïté et d'insécurité juridique lorsqu'ils sont appliqués à la surveillance par caméra. Au cours des dernières années, non seulement on observe une prolifération des caméras de surveillance installées tant par des personnes privées que par les autorités, mais on constate aussi la multiplication de réglementations partielles dans divers domaines, notamment dans la loi relative au football, dans la législation concernant les détectives privés, l'utilisation de caméras sur les lieux de travail etc.

Le caractère fragmentaire des législations partielles a fait naître une situation complexe. Les différentes réglementations ne sont pas harmonisées et sont même parfois contradictoires. L'interprétation restrictive de la loi relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel serait, selon certains, applicable à l'enregistrement d'images. Ici aussi, il n'y a pas de clarté et de sécurité juridique.

La réglementation actuellement prévue par la loi relative à la protection de la vie privée n'est absolument pas respectée. Toute personne qui utilise des caméras de surveillance doit respecter la loi relative à la vie privée. Force est de constater que c'est très rarement le cas dans la pratique. Cette année, la Commission de la protection de la vie privée a reçu 241 déclarations, soit

camera's kunnen een gevoel van onveiligheid creëren (« die camera hangt hier niet voor niets »).

Met dit wetsvoorstel willen we een eenduidig en aangepast antwoord bieden voor het gebruik van camera- en videotechnieken voor veiligheidsdoeleinden (andere dan opsporingsdoeleinden door de politiediensten).

Noodzaak voor een camerawetgeving

Volgens artikel 8 van het EVRM heeft eenieder recht op de eerbieding van het privé-leven. Ook in de Grondwet wordt het recht op privacy aangehaald (22 GW).

Camerabewaking valt momenteel onder het toepassingsgebied van de wet van 8 december 1992 betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens (« privacywet »). Maar een duidelijke en alomvattende regeling dringt zich op. De huidige wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer beantwoordt niet langer aan de huidige maatschappelijke realiteit. Er heerst een bijna permanent gevaar tot uitholling van het recht op privacy. De huidige privacywet bevat wel enkele zeer algemene principes en verplichtingen, maar die zorgen voor veel onduidelijkheid en rechtsonzekerheid wanneer ze worden toegepast op camerabewaking. Niet alleen is er de laatste jaren een wildgroei ontstaan in de plaatsing van camera's door zowel particulieren als door de overheid. Er bestaan op dit moment ook op allerhande terreinen deelregelingen, zoals in de voetbalwet, in de wetgeving inzake privé-detectives, gebruik van camera's op de werkplaats, enz

Het fragmentair karakter van de deelwetgevingen heeft een complexe situatie doen ontstaan. De verschillende regelingen zijn niet op elkaar afgestemd, en soms zelfs tegenstrijdig. Volgens sommigen zou de restrictieve interpretatie van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens toepasselijk zijn op beeldopnamen. Ook hier is er geen eenduidigheid en rechtszekerheid.

De huidige regeling in de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer wordt helemaal niet nageleefd. Iedereen die bewakingscamera's gebruikt moet zich houden aan de privacywet. In de praktijk gebeurt dat bitter weinig. Dit jaar ontving de privacycommissie 241 aangiftes, acht keer meer dan in 2001. Maar dat brengt het totaal aantal aangiftes op

huit fois plus qu'en 2001. Cela ne porte toutefois le nombre total de déclarations qu'à 671 unités, alors que l'Intérieur estime qu'il y a plus de dix mille caméras de surveillance installées en Belgique

Ce phénomène est parfois lié à la méconnaissance de la législation existante, mais aussi, dans de nombreux cas, à la banalisation de l'impact de la mesure sur la vie privée des personnes qui ont pu être filmées. Il convient en outre de souligner que les violations de la loi relative à la protection de la vie privée donnent très rarement lieu à des poursuites devant le juge répressif. C'est pour ce motif que l'on trouve peu de jurisprudence en la matière, les rares décisions rendues dans ce domaine étant du reste contradictoires.

Les particuliers ne sont pas les seuls à ne pas signaler l'utilisation et l'installation de caméras. Les administrations communales se gardent bien de le faire, elles aussi. Dans le cadre de la problématique de la sécurité, les bourgmestres recourent volontiers au placement de caméras. Cette méthode se situe toutefois aux antipodes du concept de *community policing*, qui vise à rapprocher la police des citoyens.

Les Londoniens sont surveillés vingt-quatre heures sur vingt-quatre par près de 15 000 caméras! En Grande-Bretagne, on compte une caméra pour quatorze habitants et environ 200 000 caméras viennent s'y ajouter chaque année. Les passants sont filmés environ 300 fois au cours d'une seule journée à Londres.

Plusieurs villes belges ont également été pourvues de caméras ces dernières années. Nous en donnons ci-après un (bref) aperçu :

— Molenbeek-Saint-Jean (76 177 habitants): 56 caméras

— Louvain (89 910 habitants): 21 caméras

Quatorze caméras surveillent le *Oude Markt* et sept caméras sont installées dans la *Mechelsestraat*. Coût: 800 000 euros.

— Malines (77 840 habitants): 14 caméras

Les caméras de surveillance sont placées dans le centre et dans le quartier de la gare.

— Anvers (457 749 habitants): 13 caméras

La ville investit 2 millions d'euros pour installer quelque 50 nouvelles caméras, dont la majorité seront placées dans les quartiers du nord. Les images seront visionnées vingt-quatre heures sur vingt-quatre.

— Zone de police de la *Westkust* (48 850 habitants): 8 caméras intelligentes

Les écrans vidéo sont surveillés vingt-quatre heures sur vingt-quatre, ce qui est impossible dans les autres

671, terwijl Binnenlandse Zaken schat dat er in België ruim tienduizend bewakingscamera's zijn.

Mogelijke oorzaken zijn de onwetendheid over de bestaande wetgeving, maar vaak ook het banaliseren van de impact op de privacy van de mogelijke gefilmde personen. Bovendien leiden inbreuken op de privacywet uiterst zelden tot vervolging voor de strafrechter. Daarom bestaat er ook weinig rechtspraak, die dan nog eens tegenstrijdig is.

Niet alleen particulieren verzuimen om het gebruik en de installatie van camera's aan te geven, ook gemeentebesturen. In het kader van de veiligheidsproblematiek grijpen burgemeesters maar al te graag naar de installatie van camera's. Dit druist echter lijnrecht in tegen het streven om de politie dichterbij de burger te brengen (*community policing*).

De inwoners van Londen worden de klok rond in het oog gehouden door maar liefst 15 000 camera's. Heel Groot-Brittannië telt 1 camera per 14 inwoners, en elk jaar komen er ongeveer 200 000 camera's bij. Je wordt ongeveer 300 keer gefilmd als je een dag in Londen rondwandelt.

Ook in België zijn er de jongste jaren in verschillende steden camera's geplaatst. Een (beperkt) overzicht:

— Sint-Jans-Molenbeek (76 177 inwoners): 56 camera's

— Leuven (89 910 inwoners): 21 camera's

Veertien camera's houden de Oude Markt in het oog en zeven camera's hangen in de Mechelsestraat. Kostprijs: 800 000 euro.

— Mechelen (77 840 inwoners): 14 camera's

De Mechelse bewakingscamera's hangen in de binnenstad en in de buurt van het station.

— Antwerpen (457 749 inwoners): 13 camera's

De stad investeert 2 miljoen euro om liefst 50 nieuwe camera's te installeren. Die komen er vooral in Antwerpen-Noord. De beelden zullen ook 24 uur per dag bekeken worden.

— Politiezone Westkust (48 850 inwoners): 8 intelligente camera's

De videoschermen worden de klok rond in de gaten gehouden, iets waar in de andere steden onvoldoende

viles, par manque de personnel policier. Les caméras intelligentes sont le nec plus ultra. Elles sont capables de reconnaître des plaques d'immatriculation. Plus tard, elles devront même être en mesure de retrouver dans la foule des personnes fichées à la police. Si ces caméras font l'objet d'une évaluation positive, on en installera encore une cinquantaine le long de la côte dans les années à venir. À l'autre extrémité de la côte, à Knokke-Heist, les autorités ont décidé de placer à bref délai douze caméras de surveillance.

— Gand (230 951 habitants): 0 caméra

Les services d'ordre disposent de 21 caméras mobiles, dont ils se servent uniquement pour contrôler la foule présente à l'occasion des *Gentse Feesten*.

— Bruxelles (142 853 habitants): la ville possède une petite centaine de caméras, qui sont uniquement utilisées pour surveiller la circulation.

— Il n'y a pas de caméras dans les rues de Bruges ni de Hasselt. Dans ces chefs-lieux de province, seule la surveillance de quelques parkings est assurée de cette manière.

L'impact sociologique et criminologique des caméras de surveillance

Il convient de ne pas sous-estimer l'impact de l'installation de caméras de surveillance sur la liberté des citoyens. L'impact sociologique et criminologique des caméras de surveillance n'a encore fait l'objet d'aucune étude en Belgique. La question de l'efficacité de l'installation effective de caméras devrait pourtant être abordée en priorité.

Nos voisins, la Grande-Bretagne et la France, ont par contre étudié l'impact des caméras. En 2002, le ministère britannique de l'Intérieur a consacré une étude à l'efficacité de différents réseaux de caméras. Or, celle-ci ne met en lumière aucune preuve significative d'une diminution de la criminalité. Pour la moitié de ces réseaux, aucun impact n'a pu être mesuré. Il s'est avéré que l'autre moitié suscitait une baisse de la criminalité d'à peine 5%. Dans le cadre d'une autre étude analogue, menée au Royaume-Uni sur 13 réseaux de caméras, l'impact mesuré était encore inférieur. Ainsi, on ne constatait une baisse de la criminalité, à concurrence de 5%, que dans 2 réseaux sur 13. Dans la majorité des réseaux étudiés (11 sur 13) il n'y avait aucun impact sur la criminalité. En outre, ces deux études ne permettaient pas d'établir une corrélation entre les caméras et une baisse des activités criminelles. Une amélioration de l'éclairage public (nécessaire à l'enregistrement des images) pouvait en être la cause.

Les deux études susmentionnées ont également fourni d'autres résultats notables. Elles ont démontré

politiëpersoneel voor is. De intelligente camera's zelf zijn het neusje van de zalm. Ze kunnen nummerplaten herkennen, in de toekomst moeten ze zelfs in staat zijn om personen die in de database van de politie staan uit een mensenmassa te plukken. Als de camera's positief geëvalueerd worden, komen er de volgende jaren over de hele Vlaamse kustlijn nog eens een vijftig bij. Aan de andere kant van onze kust, in Knokke-Heist, willen ze op kortere termijn al twaalf bewakingscamera's installeren.

— Gent (230 951 inwoners): 0 camera's

Enkel tijdens de Gentse Feesten gebruiken de ordediensten 21 mobiele camera's om de mensenstroom onder controle te houden.

— Brussel (142 853 inwoners): Een kleine honderd camera's die alleen gebruikt worden om het verkeer in de gaten te houden.

— Provinciehoofdsteden Hasselt en Brugge hebben geen bewakingscamera's in het straatbeeld hangen. Alleen een aantal parkeerplaatsen wordt op die manier in het oog gehouden.

De sociologische en criminologische impact van bewakingscamera's

De impact van de plaatsing van bewakingscamera's op de vrijheid van de burgers mag niet worden onderschat. In België is er nog geen onderzoek verricht naar de sociologische en criminologische impact van bewakingscamera's. Nochtans zou de vraag naar de efficiëntie de daadwerkelijke plaatsing van camera's vooraf moeten gaan.

In tegenstelling tot ons land hebben onze buurlanden Groot-Brittannië en Frankrijk wel onderzoek gevoerd naar de impact van camera's. Het Britse ministerie van Binnenlandse Zaken heeft in 2002 onderzoek gedaan naar de efficiëntie van 19 verschillende cameranetwerken. Er blijkt geen significant bewijs voor een dalende criminaliteit te zijn. Bij de helft van deze netwerken werd geen enkele impact gemeten. Bij de andere helft werd een daling van de criminaliteit gemeten van nauwelijks 5%. Een ander en analoog Brits onderzoek bij 13 cameranetwerken was de gemeten impact nog kleiner. Zo was er in slechts 2 van de 13 netwerken een daling van 5% van de criminaliteit. In de overgrote meerderheid van de onderzochte netwerken (11 van de 13) was er geen impact op de criminaliteit. Bovendien stond de correlatie tussen camera's en een daling van criminele feiten bij beide onderzoeken niet vast. Een verbeterde openbare verlichting (noodzakelijk voor de registratie van de beelden) kon ook de oorzaak zijn.

De twee zonet aangehaalde studies leverden nog andere opmerkelijke resultaten op. De plaatsing van

que l'installation des caméras n'avait pas d'incidence sur les agressions de personnes, dont les auteurs ne s'inquiètent manifestement guère d'être reconnus après avoir été filmés aux côtés de la victime. Les caméras n'ont aucune influence non plus sur les actes criminels impulsifs. Lors d'une dispute dans un café, par exemple, un fauteur de troubles adoptera le même comportement, qu'une caméra soit installée ou pas. En outre, l'impact sur les actes criminels qui peuvent être perpétrés très rapidement (les vols à la tire, par exemple) est minime. Ces méfaits requièrent en effet une adaptation rapide (manuelle ou automatique) des caméras, ce qui est techniquement impossible. Les auteurs de délits assez longs à commettre (les vols dans les voitures, par exemple) sont par contre dissuadés par la présence de caméras. Il semble donc que l'installation de caméras de surveillance dans les parkings porte ses fruits.

On ne doit pas juger de l'efficacité décrite ci-dessus et de l'incidence potentielle sur la criminalité uniquement par l'éventuelle diminution du nombre de faits criminels sur le lieu filmé. Il convient de relativiser ces chiffres, car il faut également tenir compte de l'incidence du système ailleurs que sur le site ainsi que de son incidence pour la victime (potentielle). La présence de caméras de surveillance dans une rue peut, par exemple, entraîner un déplacement de la criminalité vers d'autres rues. Des études ont montré que, lorsqu'un parking était surveillé par des caméras, un nombre plus important de vols étaient commis dans des voitures garées dans les parkings proches. L'installation de caméras peut également provoquer une modification (adaptation) du *modus operandi* des auteurs. Ils peuvent opérer plus rapidement ou utiliser des cagoules. Les auteurs s'adaptent donc à la situation. L'incidence de l'installation de caméras de surveillance est donc partiellement neutralisée par « l'apprentissage » des auteurs. L'utilisation de caméras capables de reconnaître les plaques minéralogiques des voitures peut dès lors être neutralisée à plus long terme par « l'apprentissage » des auteurs. Ils modifieront la plaque minéralogique de la voiture volée en copiant, par exemple, la plaque d'une voiture similaire (modèle, couleur, ...).

L'incidence de l'installation de caméras de surveillance sur le sentiment d'insécurité des victimes (potentielles) n'est pas clair. Certaines personnes se sentiront plus en sécurité grâce à la présence des caméras. Chez d'autres, le sentiment d'insécurité augmentera. « Ce lieu doit être dangereux, sinon, il n'y aurait pas de caméras. ». De plus, à chaque fois que l'on voit une caméra de surveillance, on est conscient de l'existence d'un danger potentiel.

Enfin, les pouvoirs publics doivent éviter de possibles discriminations lors du choix de l'emplacement des caméras de surveillance. L'installation de caméras dans un quartier ne peut léser un autre quartier. Souvent, les associations d'habitants ou de

camera's heeft volgens de studies geen invloed op de aanranding van personen. Het maakt voor daders blijkbaar weinig uit of ze naast door het slachtoffer ook door camera's worden herkend. Camera's hebben ook geen invloed op impulsieve criminele daden. Bij bijvoorbeeld een caféruzie zal een dader geen ander gedrag vertonen wanneer er een camera aanwezig zou zijn, dan zonder camera. Verder is de impact op criminele daden die zeer snel kunnen worden gepleegd (bv gauwdiefstallen) miniem. Deze daden vereisen immers een snelle (manuele of automatische) aanpassing van de camera's, hetgeen technisch onmogelijk is. Feiten waarvoor een langere periode nodig zijn om ze te plegen (bijvoorbeeld de inbraak in auto's), wordt daarentegen wél afgeschrikt door de aanwezigheid van camera's. De plaatsing van bewakingscamera's bij parkings lijkt dus efficiënt te zijn.

De zonet beschreven efficiëntie en de mogelijke impact op criminaliteit moeten niet uitsluitend beoordeeld worden op een mogelijke daling van het aantal criminele feiten op de plaats die wordt gefilmd. Je moet deze cijfers relativeren aangezien je ook de impact op andere plaatsen moet bekijken, net als de impact op het (mogelijke) slachtoffer. De aanwezigheid van bewakingscamera's in bijvoorbeeld één straat kan leiden tot een verschuiving van de criminaliteit naar andere straten. Studies hebben aangetoond dat wanneer één parking wordt bewaakt door camera's, er meer inbraken in wagens waren in auto's op nabijgelegen parkings. Verder kan de plaatsing van camera's ook tot leiden tot een verandering (aanpassing) van de *modus operandi* van daders. Ze kunnen sneller te werk gaan of bivakmutsen gebruiken. Daders passen zich dus aan aan de situatie. De impact van de plaatsing van bewakingscamera's wordt dus gedeeltelijk geneutraliseerd door het « leren » van daders. Het gebruik van camera's die nummerplaten van auto's kunnen herkennen kan zo op iets langere termijn geneutraliseerd worden door het « leren » van de daders. Ze zullen de nummerplaat van de gestolen wagen aanpassen door bijvoorbeeld de nummerplaat te kopiëren van een gelijkaardige auto (model, kleur, ...).

De impact van de plaatsing van bewakingscamera's op het onveiligheidsgevoel (potentiële) slachtoffers is onduidelijk. Sommige mensen zullen zich veiliger voelen door de aanwezigheid van camera's. Andere mensen zullen een groter onveiligheidsgevoel ervaren. « Het zal hier wel gevaarlijk zijn, anders hingen er geen camera's. ». Bovendien is men elke keer bewust van een potentieel gevaar, elke keer men een bewakingscamera ziet.

Ten slotte moeten overheden met de plaatsing van bewakingscamera's mogelijke discriminatie vermijden. De plaatsing in één wijk mag een andere wijk niet benadelen. Vaak kunnen mondige (en rijke) bewoners- of ondernemersverenigingen de lokale

commerçants conscientes et agissantes (et fortunées) parviennent à persuader les autorités locales d'installer des caméras de surveillance dans leur rue ou leur quartier. Les banques et les hôtels font aussi plus rapidement l'objet d'une surveillance que les quartiers défavorisés où règne parfois une plus grande criminalité. La solution trouvée par les uns crée ainsi un problème pour les autres. Et il est bien sûr impossible de placer des caméras partout (escalade).

Autorisation et principes

Les auteurs de la présente proposition proposent de conditionner l'installation de caméras de surveillance à l'obtention d'une autorisation préalable. Pour ce faire, il faut d'introduire une demande auprès de la Commission de la protection de la vie privée au sein de laquelle une section Autorisation de caméras sera créée. Cette section prend en charge l'examen des demandes et veille au respect de la loi. Par le passé, la Commission de la protection de la vie privée a pratiqué une approche très restrictive du contrôle de la législation relative à la protection de la vie privée. Cette attitude semble constituer une garantie pour l'avenir.

Les auteurs de la présente proposition prônent dès lors l'application des principes de subsidiarité, de proportionnalité et la présence d'une finalité claire dans la prise en considération du placement de caméras en vue d'améliorer la sécurité.

En ce qui concerne le principe de subsidiarité, il faut avant tout s'assurer que l'installation d'un système de vidéosurveillance est bien le moyen le plus approprié pour atteindre les objectifs de sécurité. En premier lieu, il convient de se demander si aucune autre méthode, moins radicale et moins intrusive ne pourrait suffire.

En ce qui concerne la proportionnalité, il y a lieu de mettre en balance, systématiquement et préalablement, l'augmentation éventuelle de la sécurité et l'incidence des caméras sur le droit à la protection de la vie privée de l'individu. Chaque système vidéo doit pouvoir se justifier au regard de cet équilibre. Le système ne doit donc pas uniquement être utile, il doit également être nécessaire.

Quant au principe de finalité, les images ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celles qui ont été décrites lorsque la demande a été formulée.

La section Autorisation de caméras de la Commission de la protection de la vie privée examine les demandes à l'aune de ces principes pour chaque demande de placement de caméras de surveillance.

overheid overtuigen om in hun straat of wijk bewakingscamera's te plaatsen. Ook banken en hotels worden vaak sneller bewaakt dan achtergestelde buurten waar er soms meer criminaliteit heerst. De oplossing voor de ene creëert zo een probleem voor de andere. En overal camera's plaatsen (escalatie) is uiteraard onmogelijk.

Vergunning en principes

De indieners van deze tekst stellen voor dat men enkel bewakingscamera's mag plaatsen nadat je een vergunning hebt gekregen. Daarvoor dien je een aanvraag in te dienen bij de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer. Binnen deze Commissie wordt een Afdeling Cameravergunningen opgericht. Deze afdeling is verantwoordelijk voor het onderzoek van de aanvragen en de naleving van deze wet. De Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer van de privacywetgeving heeft in het verleden een sterk restrictieve benadering gehanteerd bij het toezicht op de privacywetgeving. Dit lijkt een garantie voor de toekomst.

De indieners van dit voorstel willen dan ook pleiten voor de toepassing van de principes van subsidiariteit, proportionaliteit en het gebruik van een duidelijke finaliteit bij de overweging om camera's te plaatsen met het doel de veiligheid te verhogen.

Wat betreft de subsidiariteit vereiste moet men eerst nagaan of de installatie van een systeem van camera-toezicht echt wel het gepaste en noodzakelijke middel is om de veiligheidsdoelstellingen te bereiken. Eerst moet worden nagegaan of er geen andere, minder stringente en minder privacy-indringende middelen zouden volstaan.

Wat betreft de proportionaliteit moet vooraf altijd een afweging worden gemaakt tussen de mogelijke verhoging van de veiligheid en de impact van de camera's op het recht op bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de betrokkene. Elk camera-systeem moet kunnen verantwoord worden vanuit dit evenwicht. Het systeem moet dus niet alleen nuttig, maar ook noodzakelijk zijn.

Eerbiediging van het finaliteitbeginsel: beelden mogen voor geen andere doeleinden worden gebruikt dan de doelstelling zoals omschreven in de aanvraag.

De Afdeling Cameravergunningen van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer onderzoekt de aanvragen op deze principes voor alle aanvragen voor de plaatsing van bewakingscamera's.

Deux types d'autorisations peuvent être délivrés. Une autorisation normale de 5 ans (pouvant être prolongée après une étude d'évaluation) et une autorisation temporaire pour des événements.

Conditions mises au placement de caméras de surveillance par les pouvoirs publics

Nous estimons que plusieurs conditions doivent nécessairement être remplies pour que le placement de caméras par les pouvoirs publics soit efficace.

La plus importante de ces conditions concerne la réalisation d'une étude de sécurité approfondie sur l'endroit et son environnement élargi où l'on souhaite placer des caméras de surveillance. C'est sur cette étude que devra se baser la demande introduite auprès de la Commission de la protection de la vie privée, demande qui devra indiquer clairement les objectifs poursuivis et la stratégie envisagée. La Commission décidera enfin de délivrer ou non l'autorisation indispensable pour le placement de caméras de surveillance.

Il conviendra notamment qu'elle examine la qualité du système de surveillance envisagé (hardware et software), ce système devant en effet être adapté à l'emplacement concerné. Un endroit fermé tel qu'une station de métro doit, par exemple, être surveillé autrement qu'un lieu ouvert tel qu'une place communale.

Les personnes chargées de visualiser les images fournies par les caméras de surveillance doivent, à cet effet, suivre une formation au cours de laquelle la législation relative au respect de la vie privée devra notamment leur être expliquée.

Seuls des fonctionnaires de police pourront visualiser les images fournies par les caméras de surveillance placées par les services publics. Ce sont eux, en effet, qui devront donner des ordres aux policiers présents sur place. Nous estimons que les agents de police les plus âgés qui ont acquis de l'expérience en équipe d'intervention sont très bien placés pour effectuer ce travail, cette solution permettant en outre d'éviter que cette expérience soit perdue.

Conditions relatives au placement de caméras de surveillance dans des lieux accessibles au public

Pour installer des systèmes de caméras qui fournissent des images du domaine public ou d'un lieu accessible au public, il faut une autorisation.

Les lieux qui relèvent du domaine public sont les lieux que les pouvoirs publics destinent à l'usage de tous, sans distinction de personne.

Er kunnen 2 soorten vergunningen worden afgeleverd. Een gewone vergunning van 5 jaar (kan verlengd worden na een evaluatiestudie) en een tijdelijke vergunning voor evenementen.

Voorwaarden voor plaatsing van bewakingscamera's door de overheid

Volgens de indieners van dit voorstel zijn er verschillende voorwaarden nodig om de plaatsing van camera's door de overheid efficiënt te laten zijn.

De belangrijkste voorwaarde is de uitvoering van een omvangrijke veiligheidsstudie omtrent de plaats én de ruime omgeving waar men bewakingscamera's wil hangen. Deze studie zal de basis vormen voor de aanvraag die men indient bij de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer. In deze aanvraag zal een duidelijke doelstelling en strategie moeten worden opgegeven. Deze Commissie zal uiteindelijk oordelen of er een noodzakelijke vergunning voor de plaatsing van bewakingscamera's wordt uitgereikt.

Zo moet onder meer gekeken worden naar de kwaliteit van het bewakingsstelsel (hardware en software). Deze moet aangepast zijn aan de locatie. Een gesloten omgeving zoals een metrostation zal anders moeten worden bewaakt dan een open omgeving zoals een stadsplein.

De mensen die deze camerabeelden moeten bekijken moeten hiervoor een opleiding krijgen, waarin onder andere de privacywetgeving wordt uitgelegd.

Wanneer de overheid bewakingscamera's plaatst mogen deze beelden enkel bekeken worden door politieambtenaren. Het zijn immers zij die orders zullen moeten geven aan de politiemensen ter plaatse. De indieners van dit voorstel menen dat oudere politieagenten met ervaring in interventieploegen hiervoor uitstekend geplaatst zijn. Hun ervaring geraakt zo niet verloren.

Voorwaarden voor plaatsing van bewakingscamera's op voor het publiek toegankelijke plaatsen

Voor de installatie van camera'systemen die beelden opleveren van het openbaar domein of van een publiek toegankelijke plaats is een vergunning nodig.

Plaatsen behorend tot het openbaar domein zijn plaatsen die door de overheid bestemd zijn voor het gebruik van allen, zonder onderscheid van persoon.

Un lieu accessible au public est tout lieu auquel des personnes autres que le gestionnaire et les personnes qui y travaillent ont accès, soit parce qu'elles sont censées y avoir simplement accès, soit parce qu'elles y sont autorisées sans y avoir été invitées personnellement. Les établissements horeca, les magasins, etc., constituent des exemples à cet égard.

Conditions relatives au placement de caméras de surveillance au sein et autour du domicile

Le respect du domicile est un droit fondamental. Le domicile est inviolable. La protection spécifique du domicile est nécessaire car ce qui s'y passe relève de la vie privée de ses occupants dans ce qu'elle a de plus intime.

C'est pourquoi les systèmes de caméras qui fournissent des images de l'intérieur du domicile sont interdits. Seules sont admises les images nécessaires pour surveiller des biens et éviter l'accès illicite de tiers.

Caméras sur le lieu de travail

La surveillance par caméras sur le lieu de travail peut avoir dans certains cas des répercussions sur la vie privée du travailleur. Les membres du Conseil national du Travail ont réglementé cette matière dans la CCT n° 68 du 16 juin 1998.

La présente proposition de loi reprend les principales dispositions de cette CCT.

Obligation d'informer le public

L'installation de caméras altère la relation entre celui qui filme et celui qui est filmé. Il s'impose dès lors d'informer le public. Le non-respect de cette obligation d'information est punissable.

Nous souhaitons que le citoyen sache clairement quand il peut être filmé. C'est pourquoi, il s'indique que, dans la mesure du possible, il soit informé de cette éventualité avant de pénétrer dans un lieu faisant l'objet d'une surveillance par caméras. Cette information doit être donnée de telle façon que l'intéressé puisse encore décider de ne pas pénétrer dans un lieu ou, s'il le souhaite, de modifier son comportement.

L'information est assurée en apposant (dans le domaine public) des pictogrammes ou des panneaux prévus par la loi, et par conséquent uniformes, qui indiquent le début et la fin du lieu ou de la zone surveillés par caméras.

Een publiek toegankelijke plaats is elke plaats waar andere personen dan de beheerder en de personen die er werkzaam zijn toegang hebben ofwel omdat ze geacht worden gewoonlijk toegang te hebben tot die plaats, ofwel omdat ze er toegelaten zijn zonder individueel te zijn uitgenodigd. Voorbeelden zijn horeca, winkels, ...

Voorwaarden voor plaatsing van bewakingscamera's in en rond de woning

Het ongestoord genot van de woning is een grondrecht. De woning is onschendbaar. De specifieke bescherming van de woning is noodzakelijk omdat wat zich erbinnen afspeelt aan de meest intieme levenssfeer van haar bewoners raakt.

Daarom zijn camerastystemen die beelden opleveren van in de woning verboden. Enkel beelden die noodzakelijk zijn voor de bewaking van goederen en voor het vermijden van ongeoorloofde toegang door derden zijn toegelaten.

Camera's op de werkplaats

Camerabewaking op de arbeidsplaats kan in bepaalde gevallen immers repercussies hebben op de persoonlijke levenssfeer van de werknemer. De leden van de Nationale Arbeidsraad hebben deze materie geregeld in CAO nummer 68 van 16 juni 1998.

De belangrijkste bepalingen uit deze CAO zijn in dit wetsvoorstel overgenomen.

Informatieplicht

De plaatsing van camera's verstoort de verhouding tussen diegene die filmt en de gefilmde. Daarom is er nood aan een informatieplicht. Het niet naleven van deze informatieplicht is strafbaar.

De indieners van dit voorstel kiezen ervoor dat de burger duidelijk weet wanneer hij mogelijk gefilmd wordt. Daarom moet men in de mate van het mogelijke geïnformeerd worden voorafgaand aan het betreden van een plaats met camerabewaking. Dit moet zo gebeuren dat men nog kan beslissen een plaats niet te betreden of indien hij dit wenst, zijn gedrag te wijzigen.

Het informeren gebeurt door het aanbrengen van wettelijk voorziene en dus uniforme pictogrammen of borden (op het openbaar domein) die het begin en het einde van een camerabewaakte plaats of zone aanduiden.

Conservation et consultation

En ce qui concerne la conservation des images, nous estimons qu'une période de 3 jours au maximum doit suffire. En cas de conservation plus longue, les images risquent de tomber aux mains de tiers.

Il peut être dérogé à ce délai lorsque les autorités judiciaires réclament les images. Le non-respect de cette obligation et de ce délai de conservation est punissable.

En conclusion

En principe, nous rejetons l'utilisation de caméras dites intelligentes dès lors que celles-ci permettent de s'immiscer considérablement dans la vie privée des citoyens. Une autorisation peut toutefois être délivrée pour les caméras intelligentes utilisées aux seules fins d'assurer la sécurité routière. Les caméras pouvant, par exemple, reconnaître les personnes ou les numéros minéralogiques, sont interdites.

Les caméras contenues dans les appareils de téléphonie mobile, les appareils photos et les caméras des vidéoparlophones ne relèvent pas du champ d'application de la présente loi pour autant qu'ils soient utilisés exclusivement à des fins privées. Un ami de Kate Moss peut ainsi prendre celle-ci en photo mais ne peut pas transmettre des photos d'elle (lorsqu'elle consomme de la drogue) à un journal.

Il y a lieu en outre de souligner qu'en cas de surveillance secrète par caméras, les dispositions du Code pénal s'appliquent et que cette forme de surveillance ne peut être introduite qu'en conformité avec les prescriptions du Code de procédure pénale.

La présente proposition de loi s'inspire, pour les spécifications techniques, de la note conceptuelle du SPF Intérieur. En ce qui concerne la surveillance par caméras sur le lieu de travail, nous nous sommes basés sur la Convention collective de travail n° 68 du 16 juin 1998 relative à la protection de la vie privée des travailleurs à l'égard de la surveillance par caméras sur le lieu de travail.

Les auteurs souhaitent enfin souligner la nécessité d'un débat public. La liberté et le droit au respect de la vie privée sont des aspects importants d'une démocratie et d'un État de droit. Il est dès lors indispensable de légiférer en ce qui concerne l'installation de caméras.

Bewaring en inzage

Voor de bewaring van beelden menen de indieners dat de periode van maximum 3 dagen moet volstaan. Het langer bijhouden van beelden houdt een risico in waarbij beelden bij derden kunnen terechtkomen.

Indien gerechtelijke overheden de beelden opvragen kan hier van worden afgeweken. Het niet naleven van deze informatieplicht en bewaartermijn is strafbaar.

Tot slot

Het gebruik van de zogenaamde intelligente camera's wordt door de indieners van dit voorstel in principe uitgesloten omdat deze camera's zich in grote mate in de privacy van de burgers kunnen inmengen. Intelligente camera's die enkel gebruikt worden met het oog op verkeersveiligheid kunnen wel een vergunning krijgen. Camera's die bijvoorbeeld personen of nummerplaten kunnen herkennen, zijn verboden.

De camera's in mobiele telefoontoestellen, fotocamera's en camera's in videoparlofonen vallen buiten deze wet voor zover deze enkel voor privé-doeleinden gebruikt worden. Zo mag een vriend van Kate Moss een foto van haar maken, maar geen foto's van haar (wanneer ze drugs gebruikt) aan een krant doorgeven.

Er moet bovendien opgemerkt worden dat bij geheime camerabewaking de bepalingen van het Strafwetboek gelden en dat deze vorm van bewaking enkel in overeenstemming met de voorschriften van het Wetboek van strafvordering kan ingevoerd worden.

Dit wetsvoorstel haalt voor technische specificaties inspiratie uit de conceptnota cameratoezicht van de FOD Binnenlandse Zaken. Wat betreft het cameratoezicht op de arbeidsplaats baseerden we ons op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 68 van 16 juni 1998 betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de werknemers ten opzichte van de camerabewaking op de arbeidsplaats.

De indieners wensen ten slotte de noodzaak van een publiek debat te benadrukken. Vrijheid en het recht op eerbiediging van het privé-leven zijn belangrijke aspecten van een democratie en een rechtsstaat. Een draagvlak voor de plaatsing van camera's is dan ook noodzakelijk.

Fauzaya TALHAOUI.

PROPOSITION DE LOIArticle 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Définitions et champ d'application

Art. 2

Caméras de sécurité : systèmes fixes ou mobiles de surveillance par caméras utilisés à des fins sécuritaires (cette finalité sécuritaire peut se déduire tant de la situation explicitée que de la situation de fait). En ce qui concerne les caméras couplées à un système d'écoute ou de surveillance auditive, l'article 314bis du Code pénal reste intégralement d'application.

L'utilisation de caméras de sécurité : le placement, l'installation, la consultation, l'envoi, la conservation, le traitement, ... de systèmes de surveillance par caméras qui enregistrent des images de personnes.

Relations avec les autres législations

Art. 3

L'application de la présente loi en matière d'utilisation de caméras de surveillance exclut celle de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. Les principes sous-tendant cette loi sont néanmoins appliqués de la manière la plus conséquente possible.

Les dispositions traitant de l'utilisation de caméras de surveillance et contenues dans d'autres législations plus spécifiques doivent être interprétées conformément à la présente loi.

La présente loi est d'ordre public. Les parties ne peuvent conclure d'accords en matière de surveillance par caméras qui ne respectent pas les règles minimales prévues par la loi relative à la surveillance par caméras; elles peuvent, en revanche, prendre des mesures en vue de mieux protéger la vie privée.

La présente loi ne porte toutefois pas atteinte aux compétences judiciaires des services de police.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet

Definities en toepassingsgebied

Art. 2

Veiligheidscamera's : vaste of mobiele systemen van cameratoezicht die gebruikt worden met een veiligheidsfinaliteit (deze kan afgeleid worden uit zowel de geëxpliciteerde als de *de facto* situatie). Wat camera's, gekoppeld aan af- of inluisterapparatuur betreft, blijft artikel 314bis Sw onverkort van toepassing

Het gebruik van veiligheidscamera's : dit is het plaatsen, installeren, bekijken, versturen, bewaren, bewerken, ... van systemen van cameratoezicht die beelden van personen opleveren.

Verhouding tot andere wetgeving

Art. 3

Voor zover deze wet op het gebruik van bewakingscamera's van toepassing is, is dit niet het geval voor de wet Wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. De principes die aan deze wet ten grondslag liggen worden echter zo consequent mogelijk toegepast.

Bepalingen omtrent het gebruik van bewakingscamera's in andere meer specifieke wetgeving moeten geïnterpreteerd worden in overeenstemming met deze wet.

De wet is van openbare orde. Partijen kunnen middels overeenkomsten geen cameratoezicht uitoefenen die de minimale regels in de wet cameratoezicht niet zou respecteren; ze kunnen wel meer privacybeschermende maatregelen nemen.

De wet doet echter geen afbreuk aan de gerechtelijke bevoegdheden van de politiediensten.

L'autorisation

Art. 4

L'utilisation de caméras de surveillance est réservée aux seuls titulaires d'une autorisation en bonne et due forme.

Art. 5

La Commission de la protection de la vie privée est responsable de la délivrance des autorisations pour l'installation de caméras de surveillance.

Art. 6

Une section Autorisation de caméras est créée au sein de la Commission de la protection de la vie privée. Cette section est responsable de l'examen des demandes d'autorisation, de la délivrance, de l'enregistrement et du contrôle des autorisations pour l'installation de caméras de surveillance.

Art. 7

Les autorisations pour l'installation de caméras de surveillance sont valables pour une période maximale de cinq ans.

À l'expiration de l'autorisation, une nouvelle autorisation peut être délivrée.

Une autorisation temporaire (d'une durée maximale d'un mois) peut être délivrée pour l'installation de caméras de surveillance lors d'événements.

Principes

Art. 8

L'examen de la demande se base sur les principes suivants :

1° subsidiarité : l'installation d'un système de caméras de surveillance est-il le moyen adapté et nécessaire pour atteindre les objectifs de sécurité ?

2° proportionnalité : recherche d'un équilibre entre les impératifs de sécurité et le droit à la protection de la vie privée.

3° principe de finalité : les images ne peuvent être utilisées à des fins autres que celles pour lesquelles l'autorisation a été obtenue.

De vergunning

Art. 4

Enkel wanneer men een geldige vergunning heeft, mag men veiligheidscamera's gebruiken.

Art. 5

De Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer is verantwoordelijke voor de uitreiking van de vergunningen voor het plaatsen van beveiligingscamera's.

Art. 6

Binnen de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer wordt een Afdeling Cameravergunningen opgericht. Deze afdeling is verantwoordelijk voor het onderzoek van de vergunningsaanvragen, de uitreiking, de registratie en de controle op de vergunningen voor het plaatsen van beveiligingscamera's.

Art. 7

Vergunningen voor het plaatsen van beveiligingscamera's zijn geldig voor een periode van maximum 5 jaar.

Na afloop van een vergunning, kan een nieuwe vergunning worden uitgereikt.

Een tijdelijke vergunning (maximum 1 maand) kan worden afgeleverd voor de plaatsing van beveiligingscamera's bij evenementen.

Principes

Art. 8

Bij het onderzoek van de aanvraag gelden volgende principes als uitgangspunt :

1° subsidiariteit : is de installatie van een systeem van cameratoezicht het gepaste en noodzakelijke middel is om de veiligheidsdoelstellingen te bereiken.

2° proportionaliteit : de afweging tussen de veiligheid en het recht op bescherming van de persoonlijke levenssfeer

3° finaliteitsbeginsel : de beelden mogen voor geen andere doeleinden worden gebruikt dan de doelstelling waarvoor men een vergunning heeft.

Art. 9

Les systèmes de caméras fournissant des images de lieux d'intimité ou relevant du domaine privé, ou de lieux où des informations sensibles sur le plan de la vie privée peuvent être enregistrées, sont interdits.

Par lieux d'intimité, on entend les lieux où l'on s'attend légitimement, en tant que citoyen, à ne pas être filmé, parce que l'on s'y déshabille ou que l'on y change de vêtements.

Par lieux relevant du domaine privé, on entend les lieux où la seule présence d'une personne est susceptible de fournir des renseignements sur ses idées philosophiques, religieuses, politiques ou syndicales, sur sa vie sexuelle ainsi que sur son origine ethnique et son état de santé.

Par informations sensibles sur le plan de la vie privée, on entend les informations susceptibles de fournir des renseignements sur les idées philosophiques, religieuses, politiques ou syndicales d'une personne, sur sa vie sexuelle ainsi que sur son origine ethnique et son état de santé.

Art. 10

Les systèmes de caméras qui fournissent des images de l'intérieur des habitations sont interdits.

Seules sont autorisées les images nécessaires pour surveiller des biens et pour éviter l'accès non autorisé de tiers.

Art. 11

Les systèmes de caméras qui fournissent des images du domaine public ou d'un lieu accessible au public ne sont pas interdits.

Les lieux appartenant au domaine public sont des lieux affectés à l'usage de tous par les pouvoirs publics, sans distinction de personne.

Les lieux accessibles au public sont des lieux auxquels peuvent accéder des personnes autres que leurs gestionnaires ainsi que les personnes qui y travaillent, soit parce qu'elles sont censées y avoir généralement accès, soit parce qu'elles y sont admises sans y avoir été invitées personnellement.

Art. 9

Camerasystemen die beelden opleveren van intimiteitsgevoelige plaatsen, van privacygevoelige plaatsen of van plaatsen waar privacygevoelige informatie kan worden geregistreerd zijn verboden.

Met intimiteitsgevoelige plaatsen worden deze plaatsen bedoeld waar men als burger de legitieme verwachting heeft dat men er niet wordt gefilmd omdat men er zich uitkleedt of verkleedt.

Met privacygevoelige plaatsen worden deze plaatsen bedoeld waar de enkele aanwezigheid van een persoon informatie kan opleveren omtrent zijn filosofische, religieuze, politieke of syndicale gezindheid, zijn seksuele leven alsmede zijn etnische afkomst en zijn gezondheidstoestand.

Met privacygevoelige informatie wordt deze informatie bedoeld die informatie over een persoon kan opleveren omtrent zijn filosofische, religieuze, politieke of syndicale gezindheid, zijn seksuele leven alsmede zijn etnische afkomst en zijn gezondheidstoestand.

Art. 10

Camerasystemen die beelden opleveren van in de woning zijn verboden.

Enkel beelden die noodzakelijk zijn voor de bewaking van goederen en voor het vermijden van ongeoorloofde toegang door derden zijn toegelaten.

Art. 11

Camerasystemen die beelden opleveren van het openbaar domein of van een publiek toegankelijke plaats zijn niet verboden.

Plaatsen behorend tot het openbaar domein zijn plaatsen die door de overheid bestemd zijn voor het gebruik van allen, zonder onderscheid van persoon.

Een publiek toegankelijke plaats is elke plaats waar andere personen dan de beheerder en de personen die er werkzaam zijn toegang hebben ofwel omdat ze geacht worden gewoonlijk toegang te hebben tot die plaats, ofwel omdat ze er toegelaten zijn zonder individueel te zijn uitgenodigd.

Caméras sur les lieux de travail

Art. 12

La surveillance par caméras sur le lieu de travail avec ou sans conservation des images n'est autorisée qu'à l'une des fins suivantes :

- 1° la sécurité et la santé;
- 2° la protection des biens de l'entreprise;
- 3° le contrôle du processus de production.

Art. 13

§ 1^{er}. Lorsque la surveillance par caméras vise à contrôler les prestations de travail, et plus particulièrement à mesurer et à contrôler celles-ci en vue de déterminer le salaire, ou a des implications à l'égard des droits et des obligations du personnel qui exerce la surveillance, l'employeur fournit ces informations préalablement et au moment d'entamer la surveillance par caméras.

§ 2. L'employeur doit informer les travailleurs de tous les aspects de la surveillance par caméras, tels que l'objectif poursuivi, le fait que les données images sont conservées ou non, le nombre et le placement de la ou des caméras et la période concernée.

Obligation d'information

Art. 14

Dans la mesure du possible, le citoyen doit être informé avant de pénétrer dans un lieu surveillé par caméras.

Cette information doit être faite de telle sorte qu'il ait encore la possibilité de décider de ne pas pénétrer dans ce lieu ou, s'il le souhaite, de modifier son comportement.

L'information est assurée en apposant (dans le domaine public) des pictogrammes ou des panneaux prévus par la loi, et par conséquent uniformes, qui indiquent le début et la fin du lieu ou de la zone surveillés par caméras.

Visionnage des images

Art. 15

Les images ne peuvent être visionnées que par le détenteur du système de caméras ou son préposé.

Camera's op de arbeidsplaats

Art. 12

Camerabewaking op de arbeidsplaats met of zonder bewaring van de beeldgegevens is enkel toegelaten voor zover deze gebruikt worden voor één de volgende doeleinden :

- 1° de veiligheid en gezondheid;
- 2° de bescherming van de goederen van de onderneming;
- 3° de controle van het productieproces.

Art. 13

§ 1. Wanneer de camerabewaking de controle van de arbeidsprestaties tot doel heeft, en meer bepaald de meting en de controle met het oog op het bepalen van het loon of implicaties heeft ten aanzien van de rechten en verplichtingen van het toezichthoudend personeel, verschaft de werkgever deze informatie voorafgaandelijk en bij het opstarten van de camerabewaking.

§ 2. De werkgever moet de werknemers over alle aspecten van de camerabewaking informatie verschaffen zoals het nagestreefde doeleinde, het feit of de beeldgegevens al dan niet bewaard worden, het aantal en de plaatsing van de camera(s), en de betrokken periode.

Informatieplicht

Art. 14

De burger moet in de mate van het mogelijke geïnformeerd worden voorafgaand aan het betreden van een plaats met camerabewaking.

Dit moet zo gebeuren dat hij nog kan beslissen een plaats niet te betreden of indien hij dit wenst, zijn gedrag te wijzigen.

Het informeren gebeurt door het aanbrengen van wettelijk voorziene en dus uniforme pictogrammen of borden (op het openbaar domein) die het begin en het einde van een camerabewaakte plaats of zone aanduiden.

Bekijken van de beelden

Art. 15

De beelden mogen enkel bekeken worden door de houder van het camerasysteem of zijn aangestelde.

Le détenteur du système de caméras est tenu à la discrétion en ce qui concerne les données personnelles fournies par les images qu'il a visionnées ou enregistrées. Il ne peut dès lors faire visionner les images concernées par des tiers ou les transmettre à des tiers, sauf à une autorité judiciaire.

Art. 16

Seuls les fonctionnaires de police sont autorisés à visionner des images de caméras de surveillance du domaine public.

Art. 17

Seuls les fonctionnaires de police, les agents de gardiennage appartenant à un service interne de gardiennage ou à une entreprise de gardiennage, sont autorisés à visionner les images de caméras de surveillance installées dans des lieux accessibles au public.

Conservation et retouche des images

Art. 18

Les images peuvent être conservées trois jours au maximum, sauf si elles sont demandées par une autorité judiciaire. À l'expiration de cette période, les images doivent être détruites.

Art. 19

Les images ne peuvent être modifiées ni retouchées.

Utilisation de caméras spéciales

Art. 20

L'utilisation de caméras intelligentes est interdite.

Par caméras intelligentes, on entend les caméras pourvues de dispositifs techniques d'identification très performants, tels que les systèmes permettant de reconnaître des personnes ou de les suivre.

Cette interdiction ne s'applique pas à leur utilisation dans le cadre de la sécurité routière.

De houder van het camerasysteem heeft een discretieplicht omtrent de persoonsgegevens die de door hem bekeken of opgenomen beelden opleveren. Hij mag de betrokken beelden derhalve niet laten bekijken door derden of ze overmaken aan derden, tenzij aan een gerechtelijke overheid.

Art. 16

Enkel politiefunctionarissen mogen beelden van bewakingscamera's van het openbaar domein bekijken.

Art. 17

Enkel politiefunctionarissen, een bewakingsagent behorende tot een interne bewakingsdienst of een bewakingsonderneming mogen beelden van bewakingscamera's van het publiek toegankelijk plaatsen bekijken.

Bewaren en verbeteren van de beelden

Art. 18

Beelden mogen maximaal 3 dagen worden bewaard, tenzij ze worden opgevraagd door een gerechtelijke overheid. Na deze periode moeten de beelden worden vernietigd.

Art. 19

Beelden mogen niet worden veranderd of verbeterd.

Speciale cameratoepassingen

Art. 20

Het gebruik van de zogenaamde intelligente camera's wordt verboden.

Onder intelligente camera's worden camera's verstaan die over verregaande identificatietechnieken beschikken zoals persoonsherkenningsystemen of volgsystemen.

Dit verbod geldt niet voor toepassingen die betrekking hebben op de verkeersveiligheid.

Art. 21

Les caméras intégrées dans des appareils (téléphoniques) mobiles et les caméras des vidéoparlophones ne relèvent pas du champ d'application de la présente loi, pour autant qu'elles soient uniquement utilisées à des fins privées.

Dispositions pénales

Art. 22

Les images filmées par des caméras de surveillance dont l'emplacement n'a pas fait l'objet d'une autorisation, sont sans valeur.

Art. 23

En cas d'infractions à la présente loi, les fonctionnaires verbalisants de la section Autorisations de caméras de la Commission de la protection de la vie privée peuvent envoyer un avertissement au contrevenant.

Si, un mois après réception de cet avertissement, le contrevenant enfreint toujours la loi, les fonctionnaires verbalisants de la section Autorisation de caméras de la Commission de la protection de la vie privée peuvent punir les infractions à la présente loi de sanctions administratives.

L'importance de l'amende administrative est proportionnelle à la gravité de l'infraction qui justifie l'amende et est fonction de la récidive éventuelle. L'amende ne peut en aucun cas dépasser, quelles que soient les circonstances, le montant maximum de 250 euros fixé par la loi.

Art. 24

Après avoir apprécié la gravité de l'infraction, un fonctionnaire verbalisant de la section Autorisations de caméras de la Commission de la protection de la vie privée peut décider de porter plainte contre le contrevenant à la présente loi.

Art. 25

Le contrevenant à la présente loi est passible d'un emprisonnement de six mois à trois ans et d'une amende de 5 euros à 500 euros ou de l'une de ces peines seulement.

Art. 21

De camera's in mobiele (telefoon-)toestellen en camera's in videoparlofonen vallen buiten deze wet voor zover deze enkel voor privé-doeleinden gebruikt worden.

Strafbepalingen

Art. 22

Beelden die zonder vergunning voor de plaatsing van beveiligingscamera's zijn gemaakt zijn nietig.

Art. 23

Bij inbreuken op deze wet mogen sanctionerende ambtenaren van de Afdeling Cameravergunningen van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer een waarschuwing sturen naar de overtreder van deze wet.

Indien de overtreder 1 maand na het ontvangen van deze waarschuwing nog steeds de wet overtreedt, mag de sanctionerende ambtenaren van de Afdeling Cameravergunningen van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer de inbreuken op deze wet bestraffen met administratieve sancties.

De omvang van de administratieve geldboete is proportioneel op grond van de ernst van de inbreuk die de boete verantwoordt en eventuele herhaling. De boete overschrijdt, ongeacht de omstandigheden in elk geval niet het bedrag van het wettelijk vastgestelde maximum van 250 euro.

Art. 24

Na beoordeling van de ernst van de inbreuk kan een sanctionerende ambtenaar van de Afdeling Camera-vergunningen van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer oordelen om klacht in te dienen tegen de overtreder van deze wet.

Art. 25

De overtreder van deze wet kan gestraft worden met een gevangenisstraf van zes maand tot drie jaar en een geldboete van 5 euro tot 500 euro, of met een van deze straffen alleen.

Dispositions transitoires

Art. 26

Quiconque, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, utilise des caméras de surveillance pour lesquelles une autorisation est requise en vertu de la présente loi pourra, pendant un délai de six mois, demander l'autorisation nécessaire sans pouvoir être poursuivi pour cette infraction.

Dispositions finales

Art. 27

La présente loi est également dénommée « Loi sur les caméras ».

Art. 28

Le ministre de l'Intérieur et le ministre de la Justice sont chargés de l'exécution de la présente loi.

Art. 29

La présente loi entre en vigueur à la date fixée par le Roi et, au plus tard, le 1^{er} mai 2006.

15 décembre 2005.

Overgangsbepalingen

Art. 26

Eenieder die op de datum van inwerkingtreding van deze wet beveiligingscamera's gebruikt waarvoor een vergunning vereist is krachtens deze wet, kan daarvoor gedurende een termijn van zes maanden de nodige vergunning aanvragen zonder voor dit misdrijf te kunnen worden vervolgd.

Slotbepalingen

Art. 27

Deze wet wordt ook « camerawet » genoemd.

Art. 28

De minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Justitie zijn belast met de uitvoering van deze wet.

Art. 29

Deze wet treedt in werking op een door de Koning bepaalde datum en uiterlijk op 1 mei 2006.

15 december 2005.

Fauzaya TALHAOUI.